

## Lautschrift

Hier sind diejenigen Lautschriftzeichen aufgeführt, deren Aussprache abweichend vom Deutschen ist oder sein kann:

á	langes offenes „o“ wie in engl. „law“
e	kurzes offenes „e“ wie in „bellen“
é	wie auslautendes „e“ in „Flöte“
o	kurzes offenes „o“ wie in „Socke“
ié	„i“ und auslautendes „e“ wie in „fliehen“
uè	„u“ + auslautendes „e“ wie in „Ruhe“
aa, ee, ii, oo, uu	lang und geschlossen auszusprechende Laute, in der Lautschrift doppelt geschrieben
í	hochgestelltes „j“, wie „i“ in „rabiat“
í	hochgestelltes „i“, leicht angedeutetes „i“
ú	hochgestelltes „u“, wie „u“ in „pfui“
ch	weiches „ch“ wie in „ich“
eh	raues „ch“ wie in „Bach“
eh̃	zwischen rauem „ch“ und „i“
j	wie „j“ in „Jugend“
ng	wie „ng“ in „sang“
r	gerolltes Zungenspitzen-R
s	stimmloses „s“ wie in „Bus“
sch	stimmloses „sch“ wie in „Schule“
v	wie „w“ in „Wein“ oder „v“ in „Violine“
w	zwischen „u“ und „w“, wie in engl. „water“
'	zeigt an, dass ein geschriebener Laut nicht ausgesprochen wird

## Abkürzungen Wortliste & Wort-für-Wort-Zeile

m/w	männl. / weibl.	Ez/Mz	Einzahl / Mehrzahl
P	Partikel	FP	Fragepartikel
TH	Tätigkeitshauptw.	K1, K2	Verbkategorie
<sup>2</sup>	(hochgest.) Wesfall	m1, m2	Hauptwortklassen
A!	abhäng. Verbform	E!/L!	Eklipse / Lenition

## Nichts verstanden? – Weiterlernen!

### Níl mórán Gaeilge agam.

niil moorán g'eelgè agém  
nicht-ist viel Irisch bei-ich  
Ich spreche kaum Irisch.

### Gabh mo leithscéal?

go mo leschkeel  
nimm meine Entschuldigung  
Wie bitte?

### Cén Ghaeilge atá ar „house“?

keen eh̃'eelgè 'tá er haus  
was-das Irisch das-ist auf „house“  
Wie heißt auf Irisch „house“?

### Cén Béarla atá ar ...?

keen beerlè 'tá er ...  
was-das englisch das-ist auf ...  
Wie heißt auf Englisch ...?

### Céard is brí leis?

keerd is brii lesch  
was sein Bedeutung mit-es  
Was heißt das?

### Abair arís é!

abèr èrijsch ee  
sag wieder es  
Wiederhole(n) Sie!

### An féidir leat é a scríobh síos / léamh dhom?

én feedir 'lät ee' schkriiw schiis / leew eh̃rom  
FP möglich mit-du es zu Schreiben herunter / Lesen zu-ich  
Kannst du / können Sie mir das aufschreiben / vorlesen?

### Ba mhaith liom Gaeilge a fhoghlaim.

ba wa 'lom g'eelgè' oolèim  
wäre gut mit-ich Irisch zu Lernen  
Ich möchte Irisch lernen.

### Ní thuigim. / Tuigim.

nii higim / tigim  
nicht verstehe-ich / verstehe-ich  
Ich verstehe nicht. / Ich verstehe.

### Cén Ghearmáinis atá ar ...?

keen järeimâ'nisch étâ er ...  
was-das deutsch das-ist auf ...  
Wie heißt auf Deutsch ...?

### Abair go mall é!

abèr go mál ee  
sag P langsam es  
Sprich / sprechen Sie langsam!

## Die wichtigsten Fragewörter

cé + PF + Hauptwort	kee	wer (ist jemand)?
cé a (L!)	kee'	wer (tut etwas / ist wie)?
cé aige atá + Hauptwort	kee ägè 'tá	wer hat (etwas)?
cén + Hauptwort + a (L!)	keen ... è	welche, -r, -s?
cén uair a (L!)	keen uèr è	wann?
cé mhéad a (L!)	kee veed è	wie viel(e)?
cén fáth a (E!/A!)	keen fá'	warum?
cén chaoi a (E!/A!)	kee' eh̃ii'	wie (tut jemand etwas)?
cé chomh + Eig. is a (L!)	kee eh̃oo ... is è	wie (ist etwas)?
cá (E!/A!)	ká	wo?, wohin?
cé as + Hauptwort	kee as	woher (ist jemand)?
céard a (L!)	keerd è	was (tut jem. / ist wie)?
céard é + Hauptwort	keerd ee	was (ist etwas)?

## Die wichtigsten Richtungsangaben

ar dheis / ar chlé	er jesch / erchlee	rechts / links
ar aghaidh	er aj	geradeaus
os comhair	os koo'r	gegenüber
anseo / ansin	énscho / énschin	hier / dort
in aice leis	in äkè lesch	in der Nähe von
taobh leis	t'iiv lesch	neben
chomh fada leis an	eh̃oo fadè lesch én	bis zum / zur
ar ais	er äsch	zurück

## Die wichtigsten Zeitangaben

inniu in'yu	heute	ansin énschin	dann
inné in'ee	gestern	i gcónaí i goonii	immer
arú inné aruu'n'ee	vorgestern	go minic go minik	oft
aréir éreer	gestern Abend	go hannamh go hané	selten
amárach émá'reeh	morgen		
arú amárach	übermorgen	ar ball beag	bald
aruu 'má'reeh		er bál bog	
ar maidin er madin	morgens	níos déanaí niis deenii	später
san oíche san iichè	nachts	níos luaithe niis lué	früher
anois énijsch	jetzt	gach lá gaeh lá	täglich

## Die wichtigsten Fragen

In die folgenden Sätze und Fragen können Sie passende Hauptwörter aus den einzelnen Kapiteln einsetzen. Haben Sie die gewünschte Buchseite und dazu die Umschlagklappe aufgeschlagen, brauchen Sie nur noch zu kombinieren!

An bhfuil ... ann?	Gibt es ...?
én wil ... ân	
An bhfuil ... agat?	Haben Sie ...?
én wil ... agét	
Tá mé ag lorg ...	Ich suche ...
tá mee'g lorég ...	
Tá ... uaim.	Ich brauche ...
tá ... wèim	
Ba mhaith liom ...	Ich hätte gerne ...
ba wa 'lom ...	
Tabhair dhom ...	Geben Sie mir
toor' eh̃rom ...	bitte ...
Cén áit a bhfuil ... le ceannach?	Wo kann man
keen á't è wil ... lè k'änèeh	... kaufen?
Cé mhéad a chosnaíonn ...?	Wie viel kostet ...?
kee veed è eh̃osniien ...	
Cá bhfuil ...?	Wo ist ...?
ká wil ...	
Ba mhaith liom dul go ...	Ich möchte gerne
ba wa 'lom dul go ...	nach ...
An é seo bus ...?	Ist das der Bus
én ee scho bus ...	nach ...?
Céard é an tsí is fearr go ...?	Welches ist der beste
keerd ee'n tlii is fá'g go ...	Weg zu / nach ...?